

Конференция по разоружению

3 September 2015
Russian
Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Республики Корея от 2 сентября 2015 года на имя Генерального секретаря Конференции по разоружению, сопровождающая совместный пресс-релиз о межкорейской встрече на высоком уровне, которая проходила с 22 по 24 августа 2015 года в деревне Пханмунжом

Постоянное представительство Республики Корея при Отделении Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение Генеральному секретарю Конференции по разоружению Майклу Мёллеру и имеет честь препроводить секретариату текст совместного пресс-релиза о межкорейской встрече на высоком уровне, которая проходила с 22 по 24 августа в Пханмунжоме, Корея.

Постоянное представительство Республики Корея было бы признательно секретариату за содействие в выпуске и распространении данного пресс-релиза в качестве официального документа Конференции по разоружению.



Совместный пресс-релиз о межкорейской встрече на высоком уровне

С 22 по 24 августа 2015 года в Пханмунжоме была проведена межкорейская встреча на высоком уровне

Во встрече участвовали: от Юга – директор по национальной безопасности Ким Гван Чжин и министр по делам воссоединения Хон Ён Пхё; от Севера – начальник Главного политического управления Корейской народной армии Хван Бён Со и Секретарь Центрального Комитета Трудовой партии Кореи Ким Ян Гон.

Две стороны обсудили проблемы с прицелом на разрядку военных тренировок между двумя Кореями, которые нарастали в последнее время, а также на продвижение межкорейских отношений и согласились о следующем:

1. Юг и Север согласились в скорейшие сроки провести либо в Сеуле, либо в Пхеньяне встречи между правительственными ведомствами, нацеленные на улучшение межкорейских отношений, и провести в предстоящий период диалог и переговоры по ряду областей.
2. Север выразил сожаление в связи с ранениями солдат Юга, причиненными недавними взрывами наземных мин, которые имели место в южной части демилитаризованной зоны вдоль военно-демаркационной линии.
3. Пока не будет происходить ненормальных инцидентов, Юг согласился приостановить с 12 ч. 00 м. 25 августа все вещания по громкоговорителям вдоль военно-демаркационной линии.
4. Север отменит свое состояние квазивойны.
5. Юг и Север согласились организовать встречи разлученных семей по случаю праздника Чхусок и продолжать такие встречи в будущем и с этой целью провести в начале сентября встречи Красного Креста на рабочем уровне.
6. Юг и Север согласились стимулировать неправительственные обмены по широкому кругу областей.

Пханмунжом, 25 августа 2015 года